



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 24. augustā
(OR. en)

11370/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0277 (NLE)

WTO 193
COLAC 57

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 24. augusts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2021) 484 final
Temats:	Priekšlikums - LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Kolumbijas, Ekvadoras, Peru un ES Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses, II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 484 *final*.

Pielikumā: COM(2021) 484 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 24.8.2021.
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Kolumbijas, Ekvadoras, Peru un ES Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses, II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz Padomes lēmumu, ar kuru nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāpieņem Kolumbijas, Ekvadoras, Peru un ES Tirdzniecības komitejā saistībā ar to, ka Tirdzniecības komitejai, kura izveidota ar Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses ("tirdzniecības nolīgums")¹, ir paredzēts pieņemt lēmumu.

Lēmums attiecas uz to, lai atbilstīgi 2012. un 2017. gada Harmonizētajai sistēmai (HS)² atjauninātu sarakstu ar apstrādes vai pārstrādes darbībām, kas jāveic nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais ražojums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu ("konkrētiem ražojumiem piemērojami noteikumi"); minētais saraksts ietverts tirdzniecības nolīguma II pielikuma attiecībā uz jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm ("II pielikums") 2., 2A. un 5. papildinājumā.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Kolumbijas, Ekvadoras, Peru un ES tirdzniecības nolīgums

Tirdzniecības nolīguma mērķis ir palielināt divpusējo tirdzniecību starp ES un Kolumbiju, Ekvadoru un Peru. Tirdzniecības nolīgumu ar Peru provizoriski piemēro no 2013. gada 1. marta, ar Kolumbiju no 2013. gada 1. augusta un ar Ekvadoru no 2017. gada 1. janvāra.

2.2. Tirdzniecības komiteja

Tiecoties sasniegt tirdzniecības nolīguma mērķus, Tirdzniecības komiteja var grozīt īpašos izcelsmes noteikumus, kas noteikti tirdzniecības nolīguma II pielikumā. Visus lēmumus, ko tā pieņem, ES un Andu parakstītājvalstu (Kolumbijas, Ekvadoras un Peru) pārstāvji pieņem vienprātīgi.

2.3. Paredzētais Tirdzniecības komitejas akts

Izmantojot rakstisko procedūru, Tirdzniecības komitejai ir jāpieņem lēmums par tirdzniecības nolīguma II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumu. Paredzētā akta mērķis ir atjaunināt konkrētiem ražojumiem piemērojamos izcelsmes noteikumus atbilstīgi Preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizētās sistēmas (HS) 2012. un 2017. gada redakcijām.

Paredzētais akts Pusēm kļūs saistošs saskaņā ar Tirdzniecības nolīguma 14. panta 2. punktu, kurā noteikts: "Tirdzniecības komitejas pieņemtie lēmumi ir saistoši Pusēm, kuras veic visus nepieciešamos pasākumus, lai īstenotu šos lēmumus".

¹ Tirdzniecības nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses (OV L 354, 21.12.2012., 3. lpp.)

² Starptautiskā konvencija par preču aprakstīšanas un kodēšanas harmonizēto sistēmu (HS konvencija).

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

Paredzētais akts aptver tirdzniecības nolīguma II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumu attiecībā uz konkrētiem ražojumiem piemērojamajiem izcelsmes noteikumiem. Pēc Kolumbijas, Ekvadoras, Peru un ES Muitas, tirdzniecības veicināšanas un izcelsmes noteikumu apakškomitejas 7. sanāksmes 2019. gada 4.–6. novembrī un tai sekojošās sarakstes tika panākta vienošanās atjaunināt konkrētiem ražojumiem piemērojamās izcelsmes noteikumus, lai atspoguļotu harmonizētās sistēmas (HS) 2012. un 2017. gada redakcijas. Jālabo arī nelielas kļūdas papildinājumos.

II pielikuma 2. un 2A. papildinājums

Tādu apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts, kas jāveic attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais ražojums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu, ir izklāstīts II pielikuma 2. papildinājumā. Minētā saraksta papildinājums ir iekļauts II pielikuma 2A. papildinājumā. Šo konkrētiem ražojumiem piemērojamo noteikumu pamatā ir Harmonizētās sistēmas 2007. gada versija, kas ir novecojusi, jo 2012. un 2017. gadā tika veikti tās atjauninājumi. Paredzētā akta mērķis ir atspoguļot minētos atjauninājumus.

II pielikuma 5. papildinājums

Dažiem noteiktas izcelsmes jūras zivju produktiem no Peru, kurus eksportē uz Eiropas Savienību, piemēro gada kvotas, kuras detalizēti aprakstītas II pielikuma 5. papildinājumā. Tas ir jāatjaunina tāpat kā 2. un 2A. papildinājums, lai atspoguļotu izmaiņas, kas Harmonizētajā sistēmā (HS) veiktas 2012. un 2017. gadā.

Konkrētiem ražojumiem piemērojamo izcelsmes noteikumu atjaunināšana saskaņā ar Harmonizētās sistēmas (HS) atjauninājumiem ir ES paraugprakse. Lai gan 2022. gada 1. janvārī stāsies spēkā 2022. gada Harmonizētā sistēma (HS), tāpat ir lietderīgi atspoguļot izmaiņas, kas Harmonizētajā sistēmā (HS) veiktas 2012. un 2017. gadā konkrētiem ražojumiem piemērojamajos izcelsmes noteikumos, jo tas ļaus eksportētājiem vieglāk veikt korelāciju ar 2022. gada Harmonizēto sistēmu (HS).

Priekšlikums attiecas uz preferenciālas tirdzniecības nolīguma īstenošanu, kas noslēgts kā daļa no kopējās tirdzniecības politikas – tā ir Savienības ekskluzīvā kompetencē esoša joma.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu*”.

Jēdziens “*lēmumi ar juridiskām sekām*” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī

instrumentus, kam nav saistoša spēka saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”³.

4.1.2. *Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Tirdzniecības komiteja ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses.

Akts, šajā gadījumā lēmums, ko Tirdzniecības komiteja tiek aicināta pieņemt, ir akts ar juridiskām sekām. Paredzētais akts būs saistošs saskaņā ar starptautiskajām tiesībām atbilstīgi 14. panta 2. punktam Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tāpēc ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. **Materiālais juridiskais pamats**

4.2.1. *Principi*

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. *Piemērošana konkrētajā gadījumā*

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz Savienības kopējo tirdzniecības politiku.

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

4.3. **Secinājums**

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar 218. panta 9. punktu.

5. **PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA**

Tā kā ar Tirdzniecības komitejas aktu tiks grozīti tirdzniecības nolīguma II pielikuma papildinājumi, ir lietderīgi pēc pieņemšanas to publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

³ Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Kolumbijas, Ekvadoras, Peru un ES Tirdzniecības komitejā attiecībā uz grozījumiem Tirdzniecības nolīguma starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses, II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgumu, ar ko izveido Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses ("nolīgums"), Savienība parakstīja 2012. gada 26. jūnijā saskaņā ar Padomes Lēmumu 2012/735/ES attiecībā uz Kolumbiju un Peru, bet 2016. gada 11. novembrī Savienība to parakstīja attiecībā uz Ekvadoru saskaņā ar Padomes Lēmumu 2016/2369/ES. Saskaņā ar nolīguma 330. panta 3. punktu to provizoriski piemēro no 2013. gada 1. marta starp Savienību un Peru, no 2013. gada 1. augusta starp Savienību un Kolumbiju un no 2017. gada 1. janvāra starp Savienību un Ekvadoru.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 13. panta 2. punkta g) apakšpunkta iii) punktu Tirdzniecības komiteja var grozīt nolīguma II pielikumu attiecībā uz jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm.
- (3) Tirdzniecības komitejai rakstiskā procedūrā ir jāpieņem lēmums par grozījumiem II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumā. 2. papildinājums (Tādu apstrādes vai pārstrādes darbību saraksts, kas jāveic attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais ražojums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu), 2A. papildinājums (Papildinājums tādu apstrādes vai pārstrādes darbību sarakstam, kas jāveic attiecībā uz nenoteiktas izcelsmes materiāliem, lai izgatavotais ražojums varētu iegūt noteiktas izcelsmes statusu) un 5. papildinājums (Ražojumi, kuriem piemēro b) apakšpunktu Eiropas Savienības deklarācijā par 5. pantu attiecībā uz noteiktas izcelsmes ražojumiem no Kolumbijas, Ekvadoras un Peru), kuru pamatā ir 2007. gada Harmonizētā sistēma (HS), būtu jāpielāgo konkrētiem ražojumiem piemērojamajiem izcelsmes noteikumiem atjauninātajā Harmonizētajā sistēmā, kas piemērojama no 2017. gada. Šāda pielāgošana ietver ar HS 2012 un HS 2017 ieviestās izmaiņas konkrētiem ražojumiem piemērojamajos noteikumos 2., 2A. un 5. papildinājumā. Skaidrības dēļ, ņemot vērā papildinājumos veicamo grozījumu skaitu, papildinājumi būtu jāaizstāj pilnā apjomā.

- (4) Ir gaidāms, ka Tirdzniecības komiteja lēmumu pieņems līdz 2021. gada beigām.
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, jo minētajam lēmumam Savienībā būs juridiskas sekas.
- (6) Tādēļ Savienības nostājas Tirdzniecības komitejā pamatā vajadzētu būt Tirdzniecības komitejas lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā attiecībā uz izmaiņām nolīguma II pielikuma 2., 2A. un 5. papildinājumā, pamatā ir Tirdzniecības komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Pēc pieņemšanas 1. pantā minēto Tirdzniecības komitejas lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Tas zaudē spēku 2021. gada 31. decembrī.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*